

K]Y`a Ub`? fmdhc`dfÅ[h`i bX`A YbgWXYb VYY]bZ`i ggh

K Ybb`G]Y`bUWX`Zi bX]YfhYf`i bX`i bj`cfY]b[Ybca`a YbYf
:]bUbnVYfUhi b[`ni a` `þj Ygh]YfYb`]b`? fmdhc k Å\fi b[Yb`gi
WXYbž`gc`hYb`GcW]U!A YX]U! þZi YbWf` `b]W`h`≡fY`YfghY`5b`Ui
ZghY`Y`gY]b"5`g`9I !DfYa]YfY`UhiGdUb]Yb`Ua`A`cbhU[
j`Yfgi W`hž`Y]bY`gc`WXY`6Y[Y[bi b[`]a`?Y]a`ni`Yfgh]W`Ybž`
]bXYa`gY]bY`bUh]cbU`Y`K`YfhdUd]Yfa`Uf`h`ca`a`]gg]cb`X]Y`
6YZi [b]g`Yf\]Y`hž`? fmdhc!K`YfVi b[`ni`fY[i` `]YfYb"8]Y`
A`U»`bU\`a`Ybž`X]Y`]b`Y]bYa`A`cbUh]b`?fUZh`hfYhYbž`YfZcfXYfbž`
XUgg`þZi YbWf`i bX`]fY`GdcbgcYfYb`X]Y`6Y\`ÖfXYb`j`cfUV`
ØVYf`Y]b][`Y`Dcghg`]bZcfa`]YfYb`i bX`j`cf`XYb`F]g]_Yb`j`cb`
? fmdhc`k`UfbYb`cXYf`a`]h;`Y`XghfUZYb`fYW`bYb`a`ØggYb`
G]b[`Udi`f`\`Uh`Ua`A`cbhU[`Ui`W`bYi`Y`6YgW`fÅb`_i`b[`Yb`ZÖf`
? fmdhc!K`YfVi b[`Yf`UggYb"GdUb]Ybg`bYi`Y`6YZi [b]ggY`
_ca`a`Ybž`bUWX`Y`a`XYf`K`UW`\i bX`]a`Bcj`Ya`VYf`a`]h`XYf`
: i`»`VU`Y[`YbXY`5bXfÅg`/`Ua`d`Λ`Y`d`/`

K Ybb`G]Y`bUWX`Zi bX]YfhYf`i bX`i bj`cfY]b[Ybca`a YbYf
:]bUbnVYfUhi b[`ni a` `þj Ygh]YfYb`]b`? fmdhc k Å\fi b[Yb`gi
WXYbž`gc`hYb`GcW]U!A YX]U! þZi YbWf` `b]W`h`≡fY`YfghY`5b`Ui
ZghY`Y`gY]b"5`g`9I !DfYa]YfY`UhiGdUb]Yb`Ua`A`cbhU[
j`Yfgi W`hž`Y]bY`gc`WXY`6Y[Y[bi b[`]a`?Y]a`ni`Yfgh]W`Ybž`
]bXYa`gY]bY`bUh]cbU`Y`K`YfhdUd]Yfa`Uf`h`ca`a`]gg]cb`X]Y`
6YZi [b]g`Yf\]Y`hž`? fmdhc!
K`YfVi b[`ni`fY[i` `]YfYb"8]Y`A`U»`bU\`a`Ybž`X]Y`]b`Y]bYa`A`cbUh]b`
?fUZh`hfYhYbž`YfZcfXYfbž`XUgg`þZi YbWf`i bX`]fY`GdcbgcYfYb`X]Y`
6Y\`ÖfXYb`j`cfUV`ØVYf`Y]b][`Y`Dcghg`]bZcfa`]YfYb`i bX`j`cf`XYb`
F]g]_Yb`j`cb`? fmdhc`k`UfbYb`cXYf`a`]h;`Y`XghfUZYb`fYW`bYb`
a`ØggYb"G]b[`Udi`f`\`Uh`Ua`A`cbhU[`Ui`W`bYi`Y`6YgW`fÅb`_i`b[`Yb`

5`g`9I !DfYa]YfY`UhiGdUb]Yb`Ua`A`cbhU[`j`Yfgi W`hž`Y]bY`gc`WXY`
6Y[Y[bi b[`]a`?Y]a`ni`Yfgh]W`Ybž`]bXYa`gY]bY`bUh]cbU`Y`
K`YfhdUd]Yfa`Uf`h`ca`a`]gg]cb`X]Y`6YZi [b]g`Yf\]Y`hž`? fmdhc!
K`YfVi b[`ni`fY[i` `]YfYb"8]Y`A`U»`bU\`a`Ybž`X]Y`]b`Y]bYa`A`cbUh]b`
?fUZh`hfYhYbž`YfZcfXYfbž`XUgg`þZi YbWf`i bX`]fY`GdcbgcYfYb`X]Y`
6Y\`ÖfXYb`j`cfUV`ØVYf`Y]b][`Y`Dcghg`]bZcfa`]YfYb`i bX`j`cf`XYb`
F]g]_Yb`j`cb`? fmdhc`k`UfbYb`cXYf`a`]h;`Y`XghfUZYb`fYW`bYb`
a`ØggYb"G]b[`Udi`f`\`Uh`Ua`A`cbhU[`Ui`W`bYi`Y`6YgW`fÅb`_i`b[`Yb`

ZØf' ? fmdhc!K YfVi b['Yf`UggYb"

GdUb]Ybg`bYi Y`6YZ [b]ggY`_ca a Ybž`bUWXYa `XYf`K UW\i bX`]a
Bcj Ya VYf`a]h`XYf` : i » VU`Y[YbXY`5bXfÅg` ð]YghU`k Y[Yb`gY]bYf
VYnU\`hYb`6YZØfXYfi b[`j cb`6]bUbWž`XYf`k Y`hk Y]h[fØ» hYb
? fmdhc k Å\fi b[gVØfgYž`c\`bY`X]Y`ØV`]WYb`F]g]_ck Ufbi b[Yb
ni gUa a Ybgh]Y» "

ð`XYb`i G5`VY\Ui dhYh`Y]bY`GUa a Y`_U[Yž`X]Y`X]YgYb`A cbUh
Y]b[YfY]W`h`k i fXYž`XUgg`F`YU`]hmHJ!GHUf`?]a `?UfXUg\]Ub`i bX
UbXYfY`Dfca]bYbhYž`XUfi bhYf`XYf`6cl Yf` : `cmX`A Umk YUh\Yf`i bX
XYf`Y\Ya U`][Y`B65!Gd]Y`Yf`DUi `D]YfWž`XUni `VY][YhfU[Yb`\UVYbž
XYb`DfY]g`Y]bYf`? fmdhc k Å\fi b[`U`g`HY]`Y]bYg`Dfc[fUa a gž`XUg
gY]bY`i bhYfghØhnYf`VYfY]WYfh`\Uhž`]b`X]Y`< Ø\Y`ni `hfY]VYb`Ui Z
?cgYb`XYf`[Yk Ø\`b`]WYb`5b`Y[Yf"

9g`k]fX`VY\Ui dhYhž`X]Y`i bhYfghØhnYf`j cb`9h\YfYi a A UI ` \ÅhhYb
XYb` ; Y`Xni Zi gg`j cb`?UfXUg\]Ubg`5b\Åb[Yfb`[Ybi hnhž`i a `Y]bY
VYhfÅW`h`]WY`A Yb[Y`XYf`Hc`_Yb`a]h; Yk]bb`ni `j Yf`_Ui ZYb`i bX
\fY` ; Yk]bbY`Y]bni ghfY]WYbž`VYj cf`XYf`DfY]g`Y]bVfUW`"

9h\YfYi a A UI `VYghfY]hYh`X]Y`J cfk ØfZYž`UVYf`XYf` : U`i bhYfghfY]W`h
XYb`VYgcf[b]gYffY[YbXYb`HfYbXž`XUgg`Df]j UhUb`Y[Yf`g]W`ZØf`\fY
? fmdhc k Å\fi b[g]bj Ygh]h]cbYb`Ub`b]W`h]hfUX]h]cbY`Y`Y
6YfUhi b[gei Y`Yb`k YbXYbž`VY]`XYbYb`X]Y`5bV]YhYf`cZh[fc» Y
Gi a a Yb`ZØf`X]Y` : ØfXYfi b[`Y]bYg`VYgh]a a hYb`X][]hU`Yb
JYfa Ø[Yb gk Yfhg`Yf\U`hYb"

GcW]U`!A YX]U! ðZi YbWf`k i fXYb`&\$%+`Ui Z`VYfØW`h][hY`K Y]gY`Ui Z
XYb` : mfY! : Ygh]j U`!6Yhfi [`YfY]b[Y`Y[hž`i bX`5`d\Uj]`Y`k i fXY
gcZc`fh`XUfUb`Yf]bbYfhž`U`g`Yg`XUg`Øb[ghY`7 fmdhc`UbX!J]XYc`Ub gU\ž
Y]bYb`7Ufhccbž`XYf`ZØf`Y]bY` :]XgW]! ðgY`k]fVhž`X]Y`]b`Y]b
DUfUX]Yg`ZØf`? fmdhc!i bhYfghØhnYf`j Yfk UbXY`h`k YfXYb`gc`hY"

5i ZXYb`YfghYb`6`]W`k]f`_h`XUg`J]XYc`k]Y`Y]bY`DUfcX]Y`j c`Yf
K]hnY`i bX`nY][h`Ui Zž`k]Y`? fmdhc! ðj Ygh]h]cbYb`Y]bY`k Y]hYfY
ð`_UfbUh]cb`j cb`Dcbn]!GWYa UhU`XUfghY`Yb`_ØbbYb`"5VYfž`k]Y
5`d\Uj]`Y`VYhcbhž`j YfZØ[hY`7 fmdhc`UbX`ØVYf`* \$; fi bXghØW`Yž`X]Y

G]Y'ØVYf'B: Hg' _Ui ZYb 'i bX'XUfUi ZJ]'Yb'VUi Yb'_ÖbbYbž'Ui ZXYf
YWXhYb'≠gY'B UbUbi !]!WU_Y"

8 Ug'J]XYc'k i fXY'ja '≠hYfbYh'k Y]h\]b'j YfgdchhYh'i bX'H\Y
; i UfX]Ub'VYf]WXhYhž'XUgg'XUg'Dfc'Y_h'Ui Z'; fi bX' [Y'Ui ZYb'ni 'gY]b
gWX Y]bhž'XU'XYf'J YfhfU['ni a '?Ui ZXYf'≠gY'ZØf'%&'A]''cbYb'8c''Uf
b]WXh'ni ghUbXY'_Ua ""

K Ä\fybX'Y]bY'FY [i]Yfi b ['bchk YbX]['i bX'i bj Yfa Y]X'WX']ghž
gWX Y]bYb'X]Y'gcn]U'Yb'A YX]Yb'ja ' : U''j cb'7fmdhc`UbX'gY`Vgh'Y]b
YZZY_h]j Yf'K ÄWXhYf' [Yk YgYb'ni 'gY]bž'XYf'dchYbn]Y''Y'≠j YghcFYb
Ui ZXUg'Ui Za Yf_gUa ' [Ya UWXh'\Uhž'k Ug'ja 'DUfUX]Yg'ni
DfcV'Ya Yb'\ÄhY'ZØ\fyb'_ÖbbYb"

8 Ug'≠hYfbYh'XYf'fZØbZk'8]b [Y

%''8]Y'I _fU]bY'VY\Ui dhYh'6Yk Y]gY'ZØf'Y]bYb'fi gg]gWX Yb
7mVYfUb [f]ZZ

8]Y'I _fU]bY'gU[hYž'g]Y'\UVY'6Yk Y]gY'XUZØfž'XUgg'Y]b'7mVYfUb [f]ZZ
Ui ZFY []Yfi b [gk YVg]hYg'Ua ' : fY]hU ['k U\fgWX Y]b'WX'j cb'Fi gg`UbX
Xi fWX [YZØ\fh'k cfXYb'gY]"' A cg_Ui 'ZØ\fh'k Y]hYf\]b'Y]bYb
\mVf]XYb'?f]Y ['i bX'VUi h'gY]bY'≠Zcfa Uh]cbg!'i bX'7mVYfgdUW!
: Ä\][_Y]hYb'_U_h]j 'Ui g ž'gU[hY'XUg'i _fU]b]gWX Y'A]b]ghYf]i a 'ZØf
X][]hU'Y'HfUbgZcfa Uh]cb'Ua 'GcbbhU[""

&"'5a Uncb'ghcddh'J]gU!J YfVc hgd`Ub

5a Uncb'\Uh'UV'X]YgYf'K cWX Y'Y]b'J YfVch'ZØf'?i bXYb'Ui g [YgYhnhž
]b'; fc»Vf]hUbb]Yb'Ui g [YghY''hY'J]gU!?fYX]h_UfhYb'ni 'j Yfk YbXYbž
XU'X]Y'VY]XYb'I bhYfbY\ a Yb'Ub'Y]bYf' dchYbn]Y''Yb'@Ögi b ['ZØf
Y]bYb'YfV]hYfhYb'GhfY]h'UfVY]hYbž'XYf'X]Y'? Äi ZYf'Yfbgh\ UZh'ni
ghÖfYb'Xfc\hY"'8Yf'k Y'h [fÖ»hY'Cb`]bY! <ÄbX'Yf'\UhY'XUg' [Yd`UbhY
J YfVch]a 'Bcj Ya VYf'i bhYf'6Yfi Ž b ['Ui ZX]Y' \c\Yb'; YVØ\fyb
j cb'J]gU'ZØf'X]Y'5Vk]W_ i b ['j cb'?fYX]h_UfhYbhfUbgU_h]cbYb
Ub [Y_ØbX][hi bX'XYb'?i bXYb' [YfUhYbž'g]WX' bUWX' bYi Yb
NU\ i b [ga Yh\cXYb'i a ni gY\Yb"

' "'5''!g]b [YbXYfž'U''!hUbnybXYf'Gcbm

9g' []Vh'Y]b'bYi ' [YŽ bXYbYg'J YfhfUi Yb'VY]'Gcbmž'VYf]WXhYh'H\Y

6]['F YUX" '8 Ug %) +!A]''UfXYb!8c''Uf!Gma Vc''XYg' 'UdUb]gWYb
I bhYfbY\ a Ybg'ghY\ h'a Ò[']WYfk Y]gY' _i fn'XUj cfž'Y]b'Y\ f[Y]n][Yg
N]Y''ni 'YffY]WYbž'Ub'XYa 'Yg'ž\ fnY\ bhY''Ub[' [YUfVY]hYh'\ Uhž'XUg
]a 'UVYf''Ub[Y'Ybh[Ub[Yb']gh'XUg'Ua 'j c''ghÅbX][ghYb']bhY[f]YfhY
I bhYf\ U'hi b[gi bhYfbY\ a Yb'XYf'K Y'h'ni 'k YfXYb"

(" '9'Y_hfc'gW\`À[h'8]YgY'']b'9i fcdU
8]Y'J Yf_Äi ZY'j cb'9'Y_hfcUi hcg']b'9i fcdU'ØVYf\c'hYb']a
8YnYa VYf'Yfgha U'g'X]Y'8]YgY'a cXY''Yž'k cVY] 'a Y\ f'U'g'Y]b
: ØbžhY''XYf']b'%, 'Yi fcdÄ]gWYb' A Äf_hYb' fY]bgW\ 'Y» ']W
; fc» Vf]hUbb]Ybž'j Yf_Ui žhYb'BYi k U[Yb'Ui ggW\ 'Y» ']W 'a]h
6UhhYf]Yb'VYhf]YVYb'k YfXYbž'k]Y'ZØf'X]Y : H'ni gUa a Yb[YghY''hY
8UhYb'nY][Yb"

) " 'K Y'hk Y]hYf'9fZc` ['j cb'K cfX'Y
=W\ \UVY'Yg'\Yi hY']b'XfY]'J Yfgi WYb' [YgW UZhž'ZUgh'nk Y]' '6]gh'Xi
k]Y']W'gØW'h]['XUbUW\ž'XUg'hÅ[']WY') !6i W\ghUVYb!K cfh'ni
YfUfVY]hYbž'XUg'j cb'K cfX'Y [YdcghY'h'k]fX3'ž]b]bY';]Vgcb'a UW'h
g]W\ ; YXUb_Yb'ØVYf'gY]bY'Dcdi 'Uf]hÅh'i bX'gY]bY'i bj Yfa Y]X']WYb
BUW\U\ a Yf"

HYW\!K cW\Y'j cfUi g

8cbbYfghU[. 'A UbW\Y'5bU'mghYb'gY\Yb'GhfYUa]b[!D]cb]Yf'
BYhZ']I 'DfcV'Ya Y'\Uhž'X]Y'?cbgYbgYfk Ufhi b['j cb', ž' 'A]''cbYb
bYi Yb'5VcbbYbhYb'ni 'YffY]WYbž'k Ybb'9f[YVb]ggY [Ya Y'XYh
k YfXYb' ' \Ui dhgÅW\ ']W'Ui Z[fi bX'XYf'ni bY\ a YbXYb'?cb_i ffYbn
Xi fW\ 'A]hVYk YfVYfž'X]Y'Yf\YV']WY'Gi a a Yb'ZØf'bYi Y
: YfbgY\dfc[fUa a Y'i bX':]'a Y'Ui g[Y[YVYb'\UVYb"
A cZZYhhB Uh\Ubgcbž'XUg' ðj Ygha Ybh!F YgYUfW\!I bhYfbY\ a Ybž'\Uh
'YhnhY'K cW\Y'gY]bY'GW\Åhni b['XYf'bYi Yb'5VcbbYbhYb'VY]'BYhZ']
]a 'j]YfhYb'E i UfhU''j cb'- ž' 'A]''cbYb'Ui Z', ž' 'A]''cbYb' [YgYb_h"

@YZYf!5dd!:]fa Yb'g]bX'k Å\fybX'XYf'DUbXYa]Y'Zcf]Yfh' 'i bX
ni 'Ymh'k Å\fybX'XYg'K i bgWYgž'ni '<Ui gY'ni 'V'Y]VYbž'i a
Ca]W'cb'ni 'j Yfa Y]XYb''9fk UfhYb'G]Yž'XUgg'g]W\ 'X]Yg']a
<UbXY'gi dXUhY'j cb'k]XYfgd]Y[Y'h'8Y']j Yfcc"

HYW\!Hcc`g' `6U`a i XU`HcUghYf

@Yc`@Yk]g`cVh]b`gY]bYf`bYi YghYb`?c`i a bY`XYb` k]f`_]W\`
[`cffY]W\Yb`HcUghYfcZYb `j cb`6U`a i XU`i bX`VY`_U[h`[`Y]W\`nY]h][
X]Y` : Y\`Yf`VY]`gY]bYf`5i gk Y]hi b[`Ui Z`Ga Ufhd`cbYg`"9]b`k Yb][
K UggYf`]b`X]Y`C`VYfgY]hY`XYg`C`ZYbg`ni ` []Y» Ybž`i a `8Ua dZ`ni
YfnYi [Ybž`i a `X]Y` : Yi W\h][_Y]h`XYg`HcUghg`ni `Yf`\Ò\Ybž`gW\Y]bh
gY]b`5``Y]bghY``i b[ga`Yf`_a U`ni `gY]bž`k Å`fYbX`Yg`Y]bY`J]Y`nU\`
j cb` ; fØbXYb` []Vhž`XUg`HY`YZcb`b]W\h`ni ` _Ui ZYb`
GcZhk UfYdfcV`Ya` Yž`ni `d`Ugh]gW\ž`Y]b`i b`_fUi h][YfYf`Dfc`nYggcf`U`g
Yfk UfhYhi bX`Y]b`DfY]ggW\]`X` i b[YfYW\hZYfh][h`\Ò\Yf`U`g`Y]b
]D\cbY`%` `a]b] "

E i Y`Y. :]bUbW]U`H]a Yg

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z. `_fmdhc!bYk`g"Uh